



经济及社会理事会

Distr.: General
29 November 2011
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十六届会议

2012 年 2 月 27 日至 3 月 9 日

临时议程 * 项目 3(a)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议的后续行动：重大关切领域战略目标和行动的执行情况以及进一步的行动和倡议；优先主题：“增强农村妇女权能以及农村妇女在消除贫穷和饥饿、谋求发展和应对当前挑战方面的作用”

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织“妇女参与发展欧洲网”提交的陈述

秘书长收到下列陈述，现依照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和 37 段的规定分发。

* E/CN.6/2012/1。



陈述

迫切需要性别公正和关爱的经济

三十多年来，正式文件一再重复着这一事实，即世界各地的妇女是受饥饿、营养不良和贫穷影响的最大群体。现已发现，在大多数国家，社会排斥和歧视是造成这种情况的根本原因。然而，没几个国家政府渴望并愿意采取足够的措施和手段有效打击践踏和侵犯妇女基本人权的行為。

2010 年 10 月，潘基文秘书长承诺，调动 400 亿美元来改善妇女和儿童获得保健的机会，以填补实现千年发展目标方面最大的差距。这一举措如今怎么样了？高得惊人的孕产妇死亡率是说明妇女的基本保健需求远未得到满足的一个指标，而且城市和农村之间仍然有差距。迄今，各国政府和国际机构的政策、战略和干预措施都没有在下列方面产生重大影响：为妇女的性健康和生殖健康和权利建立更好的基础设施、加强艾滋病毒/艾滋病和其他可治疗疾病的防治工作、采取措施制止暴力侵害妇女行为、使穷人更易于获得水和环境卫生设施，从而降低儿童死亡率。脆弱国家及冲突中和冲突后国家的妇女状况尤为严峻，她们的生命受到最严重的威胁。

得不到医疗保健、教育、经济资源和缺乏政治参与对全世界妇女的生活和生计产生了灾难性影响，因为这妨碍了她们作为生产力的推动者发挥的作用。妇女因需要照料家庭而承受的负担，表明妇女因其性别而受到的限制，特别是在公共社会服务基本缺失的农村地区。

在分析农村妇女状况时，还必须考虑到在近几十年全球化、急剧自由化经济背景下出现的农业产业化情况。这种模式的特点是商业化的农业生产、食品加工和分销及贸易系统的横向和纵向一体化，某些部门出现寡头垄断，甚至专营企业，这就造成产业化粮食生产过剩而导致浪费，或在全球市场上倾销，摧毁了当地生产。产业化粮食生产模式造成生物多样性和土壤肥力的急剧丧失，导致了气候变化，造成被迫迁移，与农村地区的饥饿和营养不良有直接关系。此外，对商品大规模增加的金融投机导致 2007 年和 2008 年发生了严重的粮食危机，使得广大消费者，特别是低收入的女户主家庭，极易受害于价格的上涨。

由于(能源、粮食、金融和社会再生产等)多重危机，农村妇女的条件，特别是非洲，还有亚洲和拉丁美洲国家农村妇女的条件，似乎更加糟糕。土地、水和其他自然资源的私有化以及跨国公司对这些资源的争夺对妇女产生非常强烈的影响，因为特别是贫穷的农村妇女更是直接有赖于获得诸如森林、所谓的荒地和河流等共同公益物。农业企业和采掘业不承认人权加剧了妇女的脆弱性，增加了她们遭受性暴力和经济暴力的风险。食物、水和适当生计权等基本人权被忽略，人们被赶出其传统的土地，妇女作为移民、农场工人、非正规经济中的工人或家庭雇工，陷入更加边缘化的状况。

绿色经济是一个答案吗？

2009 年在哥本哈根举行的气候变化峰会失败后，秘书长潘基文，连同联合国环境规划署，推出“全球绿色新政”，以克服金融、能源和气候危机。妇女参与发展欧洲网支持努力达成一个真正的“全球绿色新政”，但是对目前的提案中依然将经济增长，而不是财富和收入的再分配作为驱动力；而且几乎没有提及性别公正的事实提出批评。妇女参与发展欧洲网要求，建议的任何绿色发展模式，均要从一开始就提出人权框架，并与全球妇女争取的发展模式一致：经济活动的生态可持续性、社会公正和性别公正并行不悖。因此，妇女参与发展欧洲网认为，差不多 20 年前，即 1992 年在巴西里约热内卢举行的联合国环境与发展会议背景下提出的“妇女行动议程”中拟订的构想，其许多核心方面依然有效。该文件从一开始就批判自由市场和经济增长的概念，它倡导一种新的经济伦理及经济与自然的关系，倡导要尊重和保护生物和文化多样性、非军事化、南北之间公正以及通过促进民主化、注重生殖和资源的权利来增强妇女权能。在当前充满多重危机的形势下，许多以前制定的有关环境保护和妇女人权的目标和国际议定书尚未实现，迫切需要重新思考改变当前经济模式的战略选择和出发点。

为增强农村妇女的权能，我们需要推进建立基于妇女和人民权利，包括土著人民权利的长期发展模式，而不是追求利润最大化和一种想当然的不为绝大多数人，特别是妇女带来福祉的经济效率。有必要促进建立一种以(国家、社会和各代间的)重新分配，而不是无限增长为基础的绿色经济模式。这就是为什么必须承认社会部门，包括“关爱”经济和多方面的小规模农业和当地粮食生产系统是替代性经济模式中的关键角色。

妇女参与发展欧洲网已经找到有力证据表明，基层妇女与促进女权的科学家、学者和政治家一道，可以而且必须在这一建设性的转变过程中发挥关键作用。

为了促进增强妇女权能和机构，特别是在农村地区这样做，妇女参与发展欧洲网促请各国政府和联合国机构：

- 完善和落实确保妇女和男子平等获得土地和生产资料的各项法律
- 确保现有的正式和非正式婚姻和继承制度不歧视妇女或女孩
- 调查并采取足够的法律和司法步骤，打击家庭内和所有经济活动场所结构性的暴力侵害妇女行为
- 促进妇女的性健康和生殖健康及权利，特别是在农村地区
- 提供负担得起和优质的公共基础设施(水、电、环境卫生、社会服务、教育)
- 确保妇女参与各级发展战略的设计

- 加强脆弱或冲突后国家的妇女参与解决冲突
- 促进生态上可持续的当地粮食生产、流通和消费手段，包括采取利用妇女积累的知识和经验的方式
- 改善妇女获得可持续技术、信贷和市场准入的机会
- 加强移民妇女、在农场和农业出口加工区工作的妇女的人权和劳工权
- 暂停大型农业投资（“掠夺土地”）
- 停止对粮食和自然资源的金融投机
- 考虑到和加强妇女机构在反饥饿方案中的作用，而不是创造新的依赖形式（例如，婴幼儿配方奶粉和（或）高能量食物只限于在界定的紧急情况下方可使用）
- 在农业和贸易政策中执行粮食主权原则
- 在衡量国民经济时，要认识到妇女在维持生计的小农经济体中的劳动以及她们的生育工作
- 实施《北京行动纲要》，其中列明各国政府和跨国公司的行动要符合国家和国际法律和公约，特别是符合那些有关妇女的新的和传统经济活动和环境问题的法律和公约
- 同意公平分配财富，促进国际协调的税收制度（金融交易税、环境税、制止企业偷税和关闭避税天堂），以资助立足人权的可持续发展

妇女参与发展欧洲网呼吁发达国家政府尤其是在双边和多边关系中借助援助、贸易、投资、和（或）其他类型的协议来塑造政策和方案时，履行其尊重全世界妇女的整体人权的义务。